

# Ficha de dados de segurança

em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.01.2023

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 19.01.2023

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

· Nome comercial: **TEP 10 Trace**

· Código do produto: 108703

· Designação: Solução tampão técnica pH 10,01 (25 °C)

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

· Categoria de produto PC21 Produtos químicos de laboratório

· Categoria de processo PROC15 Utilização como reagente para uso laboratorial

· Utilização da substância / da preparação Solução de calibração

### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

· Fabricante/fornecedor:

Xylem Analytics Germany GmbH

WTW

Am Achalaich 11

82362 Weilheim

Germany

Tel. +49 881 183-0

· Entidade para obtenção de informações adicionais: E-mail: [Info.WTW@xylem.com](mailto:Info.WTW@xylem.com)

· 1.4 Número de telefone de emergência: Chemtrec: (USA & Canada) 800-424-9300 (International) 001 703-527-3887

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

· Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

### 2.2 Elementos do rótulo

· Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 não aplicável

· Pictogramas de perigo não aplicável

· Palavra-sinal não aplicável

· Advertências de perigo não aplicável

· 2.3 Outros perigos Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.2 Misturas

· Descrição:

Mistura: composta pelas seguintes substâncias.

Água, carbonato de sódio, hidrogenocarbonato de sódio

· Substâncias perigosas: não aplicável

· Avisos adicionais: O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de emergência

· Indicações gerais: Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

· Em caso de inalação: Assegurar que exista ar fresco.

· Em caso de contacto com a pele: Enxaguar a pele com água [ou tomar um duche].

( continuação na página 2 )

# Ficha de dados de segurança

em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.01.2023

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 19.01.2023

Nome comercial: TEP 10 Trace

( continuação da página 1 )

- **Em caso de contacto com os olhos:**  
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.
- **Em caso de ingestão:**  
Enxaguar a boca e beber muita água.  
Em caso de indisposição, consulte um médico.
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
  - **Meios adequados de extinção:** O produto não é inflamável. Determinar o produto extintor de acordo com o ambiente.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura** Nenhum perigo que necessite de menção especial.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
  - **Equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.

## SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**  
Com a utilização correta, não são necessárias medidas especiais.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:** Não são necessárias medidas especiais.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**  
Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).
- **6.4 Remissão para outras secções** Não são libertadas substâncias perigosas.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro** Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.
  - **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
  - **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Sem requisitos especiais.
  - **Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.
  - **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Armazenar fechado hermeticamente com 15 °C a 25 °C.
- **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- **8.1 Parâmetros de controlo**
  - **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**  
O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.
    - **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **8.2 Controlo da exposição**
  - **Controlos técnicos adequados** Não existem outras informações, ver ponto 7.
  - **Medidas de protecção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual**
    - **Medidas gerais de protecção e higiene:**  
Evitar o contacto com os olhos e com a pele.  
Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.  
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
    - **Protecção respiratória** Não necessário.
    - **Protecção das mãos** Luvas de protecção recomendada no caso de contato frequente e longo com a pele.

( continuação na página 3 )

# Ficha de dados de segurança

em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 23.01.2023

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 19.01.2023

Nome comercial: TEP 10 Trace

( continuação da página 2 )

- **Material das luvas** Borracha nitrílica (NBR)
- **Proteção ocular/facial** Óculos de protecção
- **Controlo da exposição ambiental** Não é perigoso para a água.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

#### Informações gerais

· <b>Estado físico</b>	Líquido
· <b>Cor:</b>	Cor de âmbar
· <b>Odor:</b>	Inodoro
· <b>Ponto de fusão/ponto de congelação:</b>	-2,6 °C
· <b>Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição</b>	100 °C
· <b>Inflamabilidade</b>	A substância não é inflamável.
· <b>Ponto de inflamação:</b>	Não aplicável.
· <b>pH em 25 °C</b>	10
· <b>Viscosidade:</b>	
· <b>Viscosidade cinemática</b>	Não determinado.
· <b>Dinâmico:</b>	Não determinado.
· <b>Solubilidade</b>	
· <b>água:</b>	Completamente misturável.
· <b>Pressão de vapor em 20 °C:</b>	23 hPa
· <b>Densidade e/ou densidade relativa</b>	
· <b>Densidade em 20 °C:</b>	1,01 g/cm <sup>3</sup>

### 9.2 Outras informações

#### Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança

- **Propriedades explosivas:** O produto não corre o risco de explosão.

#### Informações relativas às classes de perigo físico

· <b>Explosivos</b>	não aplicável
· <b>Gases inflamáveis</b>	não aplicável
· <b>Aerossóis</b>	não aplicável
· <b>Gases comburentes</b>	não aplicável
· <b>Gases sob pressão</b>	não aplicável
· <b>Líquidos inflamáveis</b>	não aplicável
· <b>Matérias sólidas inflamáveis</b>	não aplicável
· <b>Substâncias e misturas autorreativas</b>	não aplicável
· <b>Líquidos pirofóricos</b>	não aplicável
· <b>Sólidos pirofóricos</b>	não aplicável
· <b>Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento</b>	não aplicável
· <b>Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água</b>	não aplicável
· <b>Líquidos comburentes</b>	não aplicável
· <b>Sólidos comburentes</b>	não aplicável
· <b>Peróxidos orgânicos</b>	não aplicável
· <b>Corrosivos para os metais</b>	não aplicável
· <b>Explosivos dessensibilizados</b>	não aplicável

PT

( continuação na página 4 )

# Ficha de dados de segurança

em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.01.2023

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 19.01.2023

Nome comercial: TEP 10 Trace

( continuação da página 3 )

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- **10.1 Reatividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
  - **Decomposição térmica / condições a evitar:** Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**
  - **Toxicidade aguda:**  
Para este produto não há dados quantitativos sobre a toxicidade.  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **sobre a pele:** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **sobre os olhos:** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **sensibilização:** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **Mutagenicidade em células germinativas** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
  - **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **11.2 Informações sobre outros perigos**

### · **Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**
  - **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB** Não aplicável.
- **12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**  
O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.
- **12.7 Outros efeitos adversos**
  - **Indicações gerais:** Não é perigoso para a água.
  - **Outras indicações ecológicas:**
    - **Indicações gerais:** Não é perigoso para a água.
    - **Outras indicações ecológicas:** Não é perigoso para a água.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
  - **Recomendação:**  
As pequenas quantidades podem ser diluídas em água abundante e eliminadas. As grandes quantidades têm de ser eliminadas de acordo com as normas oficiais locais.

( continuação na página 5 )

# Ficha de dados de segurança

em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.01.2023

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 19.01.2023

Nome comercial: TEP 10 Trace

( continuação da página 4 )

· **Embalagens contaminadas:**

· **Recomendação:**

As embalagens contaminadas devem ser esvaziadas, para poderem ser recicladas após uma limpeza adequada.

As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.

· **Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

· <b>14.1 Número ONU ou número de ID</b>	
· ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	não aplicável
· <b>14.2 Designação oficial de transporte da ONU</b>	
· ADR/RID	não aplicável
	não aplicável
· ADN, IMDG, IATA	não aplicável
· <b>14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte</b>	
· ADR/RID, ADN, IMDG, IATA	
· Classe	não aplicável
· <b>14.4 Tipo de embalagem</b>	
· ADR/RID, IMDG, IATA	não aplicável
· <b>14.5 Perigos para o ambiente:</b>	Não aplicável.
· <b>14.6 Precauções especiais para o utilizador</b>	Não aplicável.
· <b>14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI</b>	Não aplicável.
· UN "Model Regulation":	não aplicável

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

· **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

· **Diretiva 2012/18/UE**

· **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **REGULAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

PT

( continuação na página 6 )

# Ficha de dados de segurança

em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 23.01.2023

Número da versão 5 (substitui a versão 4)

Revisão: 19.01.2023

Nome comercial: TEP 10 Trace

( continuação da página 5 )

## SECÇÃO 16: Outras informações

· **Data da versão anterior:** 19.01.2023

· **Número da versão anterior:** 4

· **Abreviaturas e acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative